



LED SOLAR LIGHTS

(GB)

LED SOLAR LIGHTS

Operating instructions

(HR)

LED SOLARNE SVJETILJKE

Upute za upotrebu

(RS)

LED SOLARNE SVETILJKE

Uputstvo za upotrebu

(RO)

LĂMPI SOLARE CU LED

Instrucțiuni de operare

(BG)

LED СОЛАРНИ ЛАМПИ

Ръководство за експлоатация

(DE)

LED-SOLARLEUCHTEN

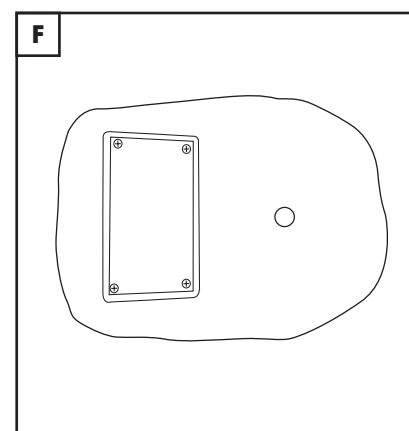
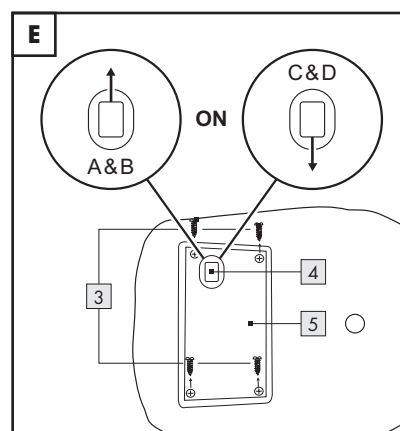
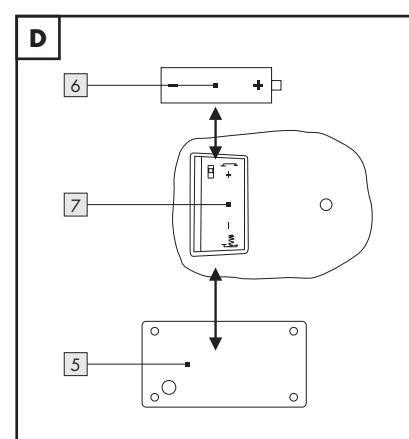
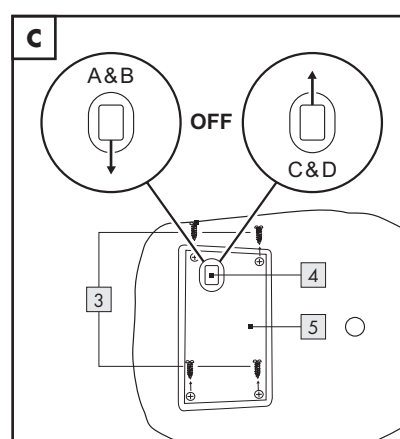
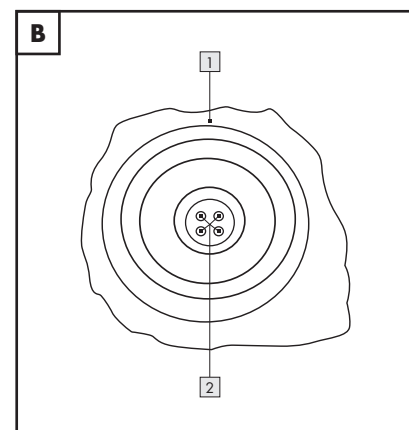
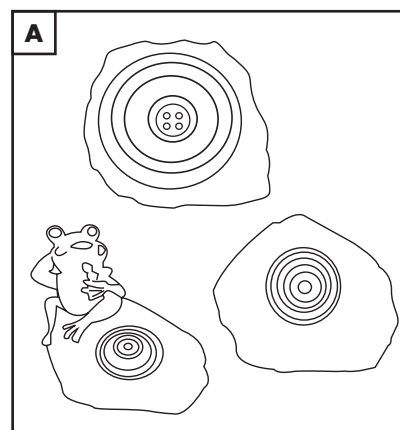
Bedienungsanleitung

(AT)

(CH)



GB	LED Solar Lights Assembly and safety instructions	4
HR	LED solarne svjetiljke Sastavljanje i sigurnosne upute	9
RS	LED solarne svjetiljke Uputstva za montažu i bezbednost	14
RO	Lămpi solare cu LED Instrucțiuni de asamblare și siguranță	19
BG	LED соларни лампи Инструкции за монтаж и безопасност	24
DE/AT/CH	LED-Solarleuchten Montage- und Sicherheitshinweise	29



1. Introduction

Congratulations!

By making this purchase, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated. If you pass this product on to anyone else, please make sure you pass on these documents along with it.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the product, or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, can result in death or serious injury.

CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low risk level which, if not avoided, can result in slight or moderate injury.

NOTICE!

This signal word warns of possible damage to property or provides you with useful additional information relating to use.



These symbols indicate that rechargeable batteries are included in the scope of delivery.



IP44 Splash-proof



This symbol indicates protection class III.
SELV: safety extra-low voltage



Declaration of Conformity (see Section „6. Declaration of Conformity“): Products marked with this symbol comply with all applicable Community regulations of the European Economic Area.



Serbian sign of conformity.



This symbol indicates DC voltage/current.



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates that the product has a dusk sensor.



This symbol indicates that the solar panel should be aligned with the sun.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and product.

-  Solar stone light
-  LED
-  Fastening screws
-  On/off switch
-  Rechargeable battery compartment cover
-  Rechargeable battery
-  Rechargeable battery compartment

2. Intended use



This product is intended for use only as accent lighting in outdoor areas. It is not suitable for household room lighting. Likewise, the solar lamp is not intended for commercial use.

- Not suitable for children under 14 years of age. Keep out of reach of children.
- Charge the battery before using it for the first time.
- In summer, under constant sunlight, approximately 1 day is required for the initial charging.
- The product's integrated charging control prevents the battery from being overcharged.
- Replace the battery if the product does not light up even after several days of charging.
- The battery is charged by sunlight, and this is also the case when the product is switched off.
- Depending on the season (e.g., winter), the charging time may take several days.

3. Technical specifications

Product classification: solar lamp
IAN 471071_2407
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
LED: Model A/B: 4x 0.06 W LED
LED: Model C/D: 1x 0.06 W LED
Operating voltage: 1.2 V DC voltage 
Rechargeable battery model A/B: 1x Ni-MH, Type AA, 300 mAh
Rechargeable battery model C/D: 1x Ni-MH, Type AAA, 150 mAh
Run time: 6–8 hours (when rechargeable battery is fully charged)

Chemical system: Nickel-metal hydride (NiMH)
Protection class: III
Protection rating: IP 44 (splash-proof)
Production date: 11/2024

4. Safety information

WARNING!

Defective products must not be used! Risk of injury!

- Do not use the product if it is malfunctioning, damaged or defective. If you discover a defect in the product, have it checked and, if necessary, repaired before you use it again.
 - The LEDs are not replaceable. The product must be disposed of if the LEDs are defective.
 - Repairs carried out incorrectly could represent considerable danger for the user.
 - To avoid discharge of the rechargeable battery, switch off the product when storing it in a dark environment.
 - Cold temperatures have a negative effect on battery life. If you do not need the product for an extended period of time, e.g. in winter, it should be cleaned and stored in a dry, warm room.
- ### **Safety information for batteries**
- Do not short-circuit rechargeable batteries and/or do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.
 - Never throw batteries into fire or water.
 - Do not subject batteries to mechanical stress.



If batteries have leaked, use protective gloves to avoid the chemicals coming into contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected areas immediately with clear water and consult a doctor.

Risk of injury!

Not suitable for children under 14 years of age. Risk of injury!

Children aged 14 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge must be supervised when using the product and/or be instructed in the safe use of the product and understand the relevant hazards.

! WARNING!

Manipulation and alteration

- The product must not be manipulated or altered. Manipulation/alterations can result in death from electric shock. Manipulation/alterations are prohibited for reasons relating to approval (CE).
- The product must not be covered during use. Covered lights can overheat and, if placed close to flammable material, cause fires.

5. How to use the product

1. Remove all packaging material. Among other things, this includes the warning label on the solar panel.
2. Check that all parts are present and undamaged. If this is not the case, contact the service address provided.

3. Loosen the fastening screws using a small Phillips screwdriver [3].
4. Next, lever open the battery compartment cover [5] using a slotted screwdriver.
5. Insert the battery included with the delivery [6] into the battery compartment [7]. Pay attention to the correct polarity when inserting it. This is displayed in the battery compartment [7].
6. Close the battery compartment [7] and tighten the fastening screws [3] using a small Phillips screwdriver.
7. Move the On/Off switch [4] to the position marked "ON", so that the light can switch on in the dark. Anche quando è spenta, la batteria [6] si ricarica, ma il LED [2] non si accende.

The product has a twilight sensor so that the product automatically switches on at dusk and switches off in daylight. After set-up, test the dusk sensor is correctly functioning by shading the solar panel while the device is turned on, for example, with your hand.

8. Your product is now ready for use and can be placed in a place that is exposed to direct sunlight during the day.

If the light does not reach the desired runtime, place it in the sun before use in the switched-off state to fully charge the battery.

For optimal performance, the battery [6] should be replaced every 12 months:

1. Switch the product off using the ON/OFF switch [4] by sliding the switch to the "OFF" position.

2. Loosen the fastening screws using a small Phillips screwdriver [3].
3. Next, lever open the battery compartment cover [5] using a slotted screwdriver.
4. Replace the old battery [6] with a new one. Pay attention to the correct polarity when inserting. This is [7] displayed in the battery compartment. Only use batteries of the type listed for your model under „Technical data“.
5. Close the battery compartment [7] and tighten the fastening screws [3] using a small Phillips screwdriver.

If you would like to clean the product, use a dry or damp cloth without the addition of other cleaning agents. The presence of dirt on a solarcell can reduce its efficiency. Be careful not to damage the product while cleaning.

6. Declaration of conformity

CE This product complies with the basic requirements and other relevant regulations of the European Directive for Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original declaration of conformity is available from the importer.

7. Disposal

Disposing of packaging



The packaging and the user manual are made from environmentally friendly materials that you can dispose of at your local recycling centre.

Disposing of the product



The crossed-out dustbin symbol indicates that this device must not be disposed of with household waste at the end of its useful life. The device must be delivered to established collection points, recycling centres or disposal plants. Furthermore, distributors of electrical and electronic equipment and distributors of foodstuffs are obliged to take them back. LIDL offers you return options directly in the stores and branches. Returns and disposals are free of charge for you.

When purchasing a new device, you may return a corresponding old device free of charge. Furthermore, you may return up to three old appliances (with external dimensions not exceeding 25 cm) free of charge regardless of whether a new device is being purchased.

Before returning, please remove batteries or rechargeable batteries that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them, and take them to a separate collection point.

Disposal of batteries/rechargeable batteries



Defective or used rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its supplements.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of with normal domestic waste as they contain harmful heavy metals. Identification: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are obliged to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return the used batteries free of charge at our point of sale, or somewhere in your vicinity (e.g. at retail outlets or communal collection points). Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out wheeled bin symbol.

Rechargeable batteries may only be disposed of when discharged or must be protected against short circuits (e.g., with insulating tape) before disposal.

8. Warranty

You will receive a 36-month warranty on this product from the date of purchase. This does not affect any statutory warranties. The product has been carefully produced and carefully tested before delivery.

Should there nevertheless be production or material defects during the warranty period, please contact your specialist dealer immediately.

Damage caused by improper handling, failure to observe the instructions for use or intervention by unauthorised persons is excluded from the warranty. A number of malfunctions can be caused by incorrect use. Therefore, if there is a malfunction, please read the instructions for use first.

Contact the Teknihall service department for any returns. The warranty period for 36-month warranty coverage will be neither extended nor renewed.

Process in the event of warranty use

1. For all enquiries, please have the receipt and the item number (471071_2407) ready as proof of purchase.
2. In the event of functional errors or other deficiencies, first contact the service department named at the end of these instructions by phone or email.
3. You will be given a service address to which you can send the defective product, postage paid, together with proof of purchase and a description of the defect.

You can download these and many other manuals, product videos and installation software from www.lidl-service.com.



This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com), where you can open your operating instructions by entering the item number 471071_2407.

Distributor:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
64625 Bensheim / GERMANY

Service address:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Hotline:

00800 / 300 120 01 (free of charge)

Email: tradix-gb@teknihall.com

Opening hours: Mon.-Fri.: 8:00 am-8:00 pm

Information last updated: 11/2024

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

IAN: 471071_2407

1. Uvod

Čestitamo!

Kupnjom ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Upute za upotrebu sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne upute za sigurnost, upotrebu i odlaganje. Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije upotrebe proizvoda. Upotrebljavajte proizvod samo kako je opisano i za navedena područja primjene. Predajte svu dokumentaciju pri prosljeđivanju proizvoda trećoj osobi.

Obrazložjenje znakova

Sljedeći simboli i signalne riječi upotrebljavaju se u ovom priručniku, na proizvodu ili na ambalaži.

⚠ UPOZORENJE!

Ovaj signalni simbol / ova signalna riječ označava opasnost s visokim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.

⚠ OPREZ!

Ovaj signalni simbol / signalna riječ označava opasnost s niskim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjom ili umjerenom ozljedom.

NAPOMENA!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu ili vam daje korisne dodatne informacije o upotrebi.



Ovi simboli označavaju da su punjive baterije uključene u opseg isporuke.



IP44 Otporno na prskanje vode



Ovaj simbol označava razred zaštite III.
SELV: sigurnosni mali napon



Izjava o sukladnosti (vidjeti poglavlje „6. Izjava o sukladnosti“): Proizvodi označeni ovim simbolom u skladu su sa svim primjenjivim odredbama Zajednice Europskog gospodarskog prostora.



Srpski znak usaglašenosti



Ovaj simbol označava istosmjerni napon / istosmjernu struju.



Ovaj simbol označava dodatne informacije.



Ovaj znak označava da proizvod ima senzor za sumrak.



Ovaj znak označava da se solarni panel treba usmjeriti prema suncu.



Ovi vas simboli obavještavaju o odlaganju ambalaže i proizvoda.

- 1 Solarna svjetiljka u obliku kamena
- 2 LED
- 3 Pričvrtni vijci
- 4 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 5 Poklopac pretinca za punjivu bateriju
- 6 Punjiva baterija
- 7 Pretinac za punjivu bateriju

2. Namjenska upotreba



Ovaj proizvod namijenjen je samo za vanjsku naglašenu rasvjetu, nije prikladan za rasvjetu prostorija u kućanstvu. Solarna svjetiljka također nije namijenjena komercijalnoj upotrebi.

- Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina. Držati podalje od djece.
- Napunite bateriju prije prve uporabe.
- Ljeti, uz stalnu sunčevu svjetlost, potrebno je oko 1 dan za prvo punjenje.
- Ugrađeni regulator punjenja proizvoda sprječava prekomjerno punjenje baterije.
- Zamijenite bateriju ako proizvod ne zasvijetli čak i nakon nekoliko dana punjenja.
- Baterija se puni sunčevom svjetlošću čak i kada je proizvod isključen.
- Ovisno o dobu godine (npr. zimi), vrijeme punjenja može biti nekoliko dana.

3. Tehnički podaci

Klasifikacija proizvoda: solarna svjetiljka
IAN 471071_2407

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

LED: model A/B: 4x 0,06 W LED

LED: model C/D: 1x 0,06 W LED

Radni napon:

1,2 V istosmjernog napona

Model punjive baterije A/B:

1x Ni-MH, tip AA, 300 mAh

Model punjive baterije C/D:

1x Ni-MH, tip AAA, 150 mAh

Trajanje rasvjete: 6 – 8 sati

(kada je punjiva baterija potpuno napunjena)

Kemijski sustav: nikal-metal-hidrid (NiMH)

Razred zaštite: III

Vrsta zaštite: IP44 (otporno na prskanje vode)

Datum proizvodnje: 11/2024.

4. Sigurnosne napomene



UPOZORENJE!

Neispravan proizvod ne smije se upotrebljavati! Postoji opasnost od ozljeda!

- Nemojte upotrebljavati proizvod u slučaju neispravnosti, oštećenja ili kvarova. Ako utvrdite kvar na proizvodu, odnesite ga na provjeru i po potrebi na popravak prije nego što ga ponovno stavite u pogon.
- LED žarulje nisu zamjenjive. Proizvod treba odložiti u otpad ako su LED žarulje neispravne.
- Nestručni popravci mogu uzrokovati znatnu opasnost za korisnika.
- Isključite proizvod tijekom skladištenja u tamnom okruženju kako biste izbjegli praznjenje punjive baterije.
- Niske temperature negativno utječu na trajanje rada punjive baterije. Ako vam proizvod nije potreban dulje vrijeme, npr. zimi, potrebno ga je očistiti i pohraniti u suhoj, toploj prostoriji.

Sigurnosne upute za punjive baterije

- Nemojte kratko spajati punjive baterije i/ili ih otvarati. Posljedica može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili puknuće.
- Nikada ne bacajte punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite punjive baterije mehaničkim opterećenjima.



Ako su punjive baterije iscurile, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznice s kemikalijama nošenjem zaštitnih rukavica! U slučaju kontakta odmah isperite zahvaćena područja bistrom vodom i potražite liječničku pomoć!

Opasnost od ozljeda!

Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina. Postoji opasnost od ozljeda!

Djeca starija od 14 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja pri uporabi proizvoda moraju biti pod nadzorom i/ili upućeni u sigurnost primjene proizvoda te moraju razumjeti opasnosti koje iz toga proizlaze.



UPOZORENJE!

Manipulacija i izmjene

- Proizvodom se ne smije manipulirati niti ga izmjenjivati. U slučaju manipulacija/izmjena postoji opasnost po život od strujnog udara. Manipulacije/izmjene zabranjene su zbog licenciranja (CE).
- Proizvod se tijekom upotrebe ne smije pokrивati. Pokrivena rasvjetna tijela mogu se pregrijati i u slučaju zapaljivih materijala izazvati požar.

5. Upotreba

1. Uklonite sav ambalažni materijal. To uključuje, između ostalog, naljepnicu s uputama na solarnom panelu.
 2. Provjerite jesu li svi dijelovi prisutni i neoštećeni. Ako nisu, obratite se na navedenu adresu servisa.
 3. Otpustite vijke za pričvršćivanje malim križnim odvijačem
 4. Zatim podignite poklopac pretinca za bateriju s pomoću plosnatog odvijača.
 5. Umetnite isporučenu bateriju u pretinac za baterije. Tijekom umetanja pazite na pravilan polaritet. Prikazan je u pretincu za baterije.
 6. Zatvorite pretinac za bateriju i zategnite vijke za pričvršćivanje malim križnim odvijačem.
 7. Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj označen kao "ON" kako bi se svjetiljka mogla uključiti u mraku. Anche quando è spenta, la batteria si ricarica, ma il led non si accende.
- Proizvod ima senzor za sumrak tako da se automatski uključuje u sumrak i isključuje po danu. Nakon postavljanja, provjerite ispravno funkcioniranje senzora za sumrak zamračivanjem solarnog panela kada je uključen, npr. rukom.
8. Vaš je proizvod sada spreman za upotrebu i može se postaviti na mjesto koje je tijekom dana izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Ako svjetiljka ne dosegne željeno vrijeme rada, postavite je u isključenom stanju pod sunčevo svjetlo prije upotrebe kako biste potpuno napunili bateriju.

Kako bi se postigle optimalne performanse, bateriju je potrebno zamijeniti 6 svakih 12 mjeseci:

1. Isključite proizvod prekidačem za uključivanje/isključivanje 4 postavljanjem prekidača u položaj „OFF”.
2. Otpustite vijke za pričvršćivanje malim križnim odvijačem 3.
3. Zatim podignite poklopac pretinca za bateriju 5 s pomoću plosnatog odvijača.
4. Zamijenite staru punjivu bateriju 6 novom. Tijekom umetanja pazite na pravilan polaritet. On je prikazan u pretincu za punjivu bateriju 7. Upotrebljavajte samo one tipove punjive baterije koji su navedeni za vaš model u odjeljku „Tehnički podaci”.
5. Zatvorite pretinac za bateriju 7 i zategnite vijke za pričvršćivanje 3 malim križnim odvijačem.

Ako želite očistiti proizvod, upotrijebite suhu ili, po potrebi, lagano navlaženu krpu bez dodavanja drugih sredstava za čišćenje. Prljava solarna čelija može biti manje učinkovita. Pazite na to da tijekom postupka ne oštetite proizvod.

6. Izjava o sukladnosti

CE Ovaj je proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Europske direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU i Direktive RoHS 2011/65/EU. Potpuna originalna izjava o sukladnosti dostupna je kod uvoznika.

7. Odlaganje

Odlaganje ambalaže



Ambalaža i upute za upotrebu izrađene su od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati preko lokalnih centara za recikliranje.

Odlaganje proizvoda



Simbol precrtane kante za otpad znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom na kraju njegovog životnog vijeka. Uređaj se mora predati u utvrđene sabirne centre, reciklažna dvorišta ili tvrtkama za zbrinjavanje otpada. Osim toga, distributeri električne i elektroničke opreme te distributeri prehrambenih proizvoda dužni su ih preuzeti natrag. LIDL vam nudi mogućnost povrata izravno u poslovnice i markete. Povrat i odlaganje za vas su besplatni.

Pri kupnji novog uređaja imate pravo besplatno vratiti odgovarajući stari uređaj. Osim toga, imate mogućnost, neovisno o kupnji novog uređaja, besplatno predati stare uređaje (do tri komada) koji nisu veći od 25 cm u bilo kojoj dimenziji.

Prije povrata uklonite baterije ili punjive baterije koje nisu zatvorene unutar otpadnog uređaja, kao i svjetiljke koje se mogu izvaditi bez uništenja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje.

Odlaganje baterija / punjivih baterija



Neispravne ili rabljene punjive baterije potrebno je reciklirati u skladu sa Smjernicom 2006/66/EZ i njezinim izmjenama.

Baterije i punjive baterije ne smiju se zbrinjavati putem kućnog otpada. One sadrže štetne teške metale. Oznaka: Pb (= olovo), Hg (= živa), Cd (= kadmij). Zakonski ste obvezani vratiti rabljene baterije i punjive baterije. Baterije nakon upotrebe možete besplatno vratiti na našem prodajnom mjestu ili u neposrednoj blizini (npr. u trgovini ili na komunalnim sabirnim mjestima). Baterije i punjive baterije označene su precrtanom kantom za smeće.

Punjive baterije / akumulatori smiju se odlagati samo kada su ispraznjeni ili moraju biti osigurani od kratkog spoja (npr. izolacijskom trakom) prije odlaganja.

8. Jamstvo

Za ovaj proizvod dobit ćete jamstvo u trajanju od 36 mjeseci od datuma kupnje. To neće utjecati ni na koja zakonska jamstva. Proizvod je pažljivo proizveden te prije isporuke savjesno ispitano.

Ako ipak tijekom jamstvenog razdoblja dođe do proizvodnih pogrešaka ili nedostataka na materijalu, odmah se obratite svom specijaliziranom trgovcu.

Jamstvo ne obuhvaća štetu uzrokovanu nepravilnim rukovanjem, nepridržavanjem uputa za upotrebu ili intervencijom neovlaštenih osoba. Brojni kvarovi uzrokovani su nepravilnim rukovanjem. Ako dođe do kvara, prvo pročitajte upute za uporabu.

Obratite se servisnom odjelu tvrtke Teknihall prije povrata. Jamstvena usluga ne produljuje niti obnavlja jamstveno razdoblje od 36 mjeseci.

Postupanje u jamstvenom slučaju

1. Za sve upite pripremite račun i broj artikla (471071_2407) kao dokaz o kupnji.

2. U slučaju funkcionalnih ili drugih kvarova, najprije se obratite u nastavku navedenom servisnom odjelu putem telefona ili e-pošte.
3. Dobit ćete adresu servisa na koju možete bez poštarine poslati neispravan proizvod, uključujući dokaz o kupnji i opis kvara.

Na www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i još mnogo drugih priručnika, kao i videozapise i softvere za instalaciju.



Ovaj QR kôd vodi vas izravno na Lidl stranice za podršku (www.lidl-service.com) te svoje upute za upotrebu možete otvoriti unosom broja artikla 471071_2407.

Distributer:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim / NJEMAČKA

Adresa servisa:

Tradix Service Center
c/o Teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Servisna telefonska linija:

00800 / 300 120 01 (besplatno)

Adresa e-pošte: tradix-hr@teknihall.com

Dostupnost: pon.– pet.: 8.00–20.00 sati

Stanje informacija: 11/2024.

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

IAN: 471071_2407

1. Uvod

Čestitamo!

Kupovinom ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne informacije o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rad i bezbednost. Koristite proizvod samo kako je opisano i za navedena područja primene. U slučaju prosleđivanja trećim licima, dostavite im kompletnu dokumentaciju.

Objašnjenje simbola

Sledeći simboli i signalne reči se koriste u ovom uputstvu, na proizvodu ili na ambalaži.

! UPOZORENJE!

Ovaj signalni simbol/reč označava opasnost sa visokim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može rezultirati smrću ili teškim povredama.

! OPREZ!

Ovaj signalni simbol/reč označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manjih ili umerenih povreda.

NAPOMENA!

Ova signalna reč upozorava na moguću materijalnu štetu ili vam pruža korisne dodatne informacije o upotrebi.



Ovi simboli označavaju da su baterije deo isporuke.



IP44 Zaštićeno od prskanja vode



Ovaj simbol označava klasu zaštite III.
SELV: zaštitni niski napon



Izjava o usaglašenosti (videti poglavlje „6. Izjava o usaglašenosti“): Proizvodi označeni ovim simbolom u skladu su sa svim primenjivim propisima Zajednice Evropskog ekonomskog prostora.



Srpski znak usaglašenosti



Ovaj simbol označava jednosmerni napon/struju.



Ovaj simbol označava dodatne informacije.



Ovaj znak označava da proizvod ima senzor za sumrak.



Ovaj znak označava da solarni panel treba da bude poravnat sa suncem.



Ovi simboli vas obaveštavaju o odlaganju ambalaže i proizvoda.

- 1 Solarna svetiljka u kamenu
- 2 LED
- 3 Montažni vijci
- 4 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 5 Poklopac odeljka za baterije
- 6 Punjiva baterija
- 7 Odeljak za baterije

2. Pravilna upotreba



Ovaj proizvod je namenjen isključivo za akcentnoosvetljenje na otvorenom, nije pogodan za osvetljenje prostorija u domaćinstvu. Isto tako, ova solarna svetiljka nije namenjena za komercijalnu upotrebu.

- Nije pogodno za decu mlađu od 14 godina. Držati van domašaja dece.
- Napunite bateriju pre prve upotrebe.
- Leti je, uz konstantnu sunčevu svetlost, potreban otprilike 1 dan za prvo punjenje.
- Ugrađeni regulator kontrole punjenja proizvoda sprečava prekomerno punjenje baterije.
- Zamenite bateriju ako proizvod ne svetli čak i nakon nekoliko dana punjenja.
- Baterija se puni sunčevom svetlošću čak i kada je proizvod isključen.
- U zavisnosti od godišnjeg doba (npr. zima), vreme punjenja može biti nekoliko dana.

3. Tehnički podaci

Klasifikacija proizvoda: solarna svetiljka
IAN 471071_2407

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

LED: model A/B: 4x 0,06 W LED

LED: model C/D: 1x 0,06 W LED

Radni napon: 1,2 V jednosmerni napon

Model punjive baterije A/B:

1x Ni-MH, tip AA, 300 mAh

Model punjive baterije C/D:

1x Ni-MH, tip AAA, 150 mAh

Trajanje osvetljenja: 6-8 sati

(kada je baterija potpuno napunjena)

Hemijski sistem: nikel metal hidrid (NiMH)

Klasa zaštite: III

Klasa zaštite: IP44 (otporno na prskanje)

Datum proizvodnje: 11/2024

4. Bezbednosna uputstva



UPOZORENJE!

Neispravan proizvod se ne sme koristiti! Postoji rizik od povrede!

- Nemojte koristiti proizvod u slučaju neispravnosti, oštećenja ili kvarova. Ako na proizvodu otkrijete kvar, odnesite ga na proveru i po potrebi popravite pre ponovne upotrebe.
- LED diode nisu zamenjive. U slučaju neispravnih LED dioda, proizvod se mora baciti.
- Nestručne popravke mogu predstavljati značajnu opasnost za korisnika.
- Isključite proizvod kada ga skladištite u tamnom okruženju kako biste izbegli pražnjenje punjive baterije.
- Niske temperature negativno utiču na trajanje punjive baterije. Ako vam proizvod duže vreme neće biti potreban, npr. zimi, treba ga očistiti i čuvati u suvoj i toploj prostoriji.

Bezbednosna uputstva za punjive baterije

- Nemojte kratko spojati punjive baterije i/ili ih otvarati. Posledica može biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Nikada ne bacajte punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite punjive baterije mehaničkom naprezanju.



Ako su punjive baterije procurile, izbegavajte kontakt kože, očiju i sluzokože sa hemikalijama tako što ćete nositi zaštitne rukavice! U slučaju kontakta, odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i konsultujte se sa lekarom!

Opasnost od povrede!

Nije pogodno za decu mlađu od 14 godina. Postoji rizik od povrede!

Deca uzrasta od 14 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja moraju biti nadgledana i/ili upućena u bezbednu upotrebu proizvoda i razumeti opasnosti koje iz toga proizilaze.

! UPOZORENJE!

Manipulacija i promena

- Proizvod se ne sme manipulirati/menjati. U slučaju manipulacije/promena, postoji rizik od smrti usled strujnog udara. Manipulacije/promene su zabranjene iz razloga vezanih za odobrenje (CE).
- Proizvod ne sme biti pokriven tokom upotrebe. Pokrivene svetiljke mogu se pregrijati i izazvati požar u slučaju zapaljivih materijala.

5. Upotreba

1. Uklonite sav ambalažni materijal. To između ostalog uključuje nalepnicu sa informacijama na solarnom panelu.
2. Proverite da li su svi delovi prisutni i neoštećeni. Ako to nije slučaj, obratite se navedenoj servisnoj adresi.

3. Otpustite pričvrstne vijke pomoću malog krstastog odvijača [3].

4. Zatim otvorite poklopac odeljka za baterije [5] pomoću odvijača sa prorezom.

5. Stavite isporučenu bateriju [6] u odeljak za baterije [7]. Obratite pažnju na ispravan polaritet prilikom stavljanja. Isti je prikazan u odeljku za baterije [7].

6. Zatvorite odeljak za baterije [7] i pritegnite pričvrstne vijke [3] pomoću malog krstastog odvijača.

7. Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje [4] u položaj označen sa »ON« kako bi se svetiljka mogla uključiti u mraku. Anche quando è spenta, la batteria [6] si ricarica, ma il LED [2] non si accende.

Proizvod ima senzor za sumrak tako da se proizvod automatski uključuje u sumrak i isključuje na dnevnom svetlu. Nakon postavljanja, proverite ispravno funkcionisanje senzora sumraka tako što ćete solarni panel u uključenom stanju zatamniti, npr. vašom rukom.

8. Vaš proizvod je sada spreman za upotrebu i može se postaviti na mesto koje je tokom dana izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti.

Ako svetiljka ne dostiže željeno vreme rada, stavite je pre upotrebe na sunce u isključenom stanju da biste potpuno napunili bateriju.

Da bi se postigle optimalne performanse, punjivu bateriju [6] treba menjati na svakih 12 meseci:

1. Isključite proizvod preko prekidača za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [4] tako što ćete prekidač staviti u položaj »OFF«.
2. Otpustite pričvrstne vijke pomoću malog krstastog odvijača [3].
3. Zatim otvorite poklopac odeljka za baterije [5] pomoću odvijača sa prorezom.
4. Zamenite staru bateriju [6] novom. Obratite pažnju na ispravan polaritet prilikom stavljanja. Ovo je [7] prikazano u odeljku za baterije. Koristite samo baterije tipa koji je naveden za vaš model u odeljku »Tehnički podaci«.
5. Zatvorite odeljak za baterije [7] i pritegnite pričvrstne vijke [3] pomoću malog krstastog odvijača.

Ako želite da očistite proizvod, koristite suhu ili po potrebi blago navlaženu krpu bez dodavanja drugih sredstava za čišćenje. Prljava solarna ćelija može smanjiti svoje performanse. Pazite da pritom ne oštetite proizvod.

6. Izjava o usaglašenosti

CE Ovaj proizvod je u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim propisima Evropske direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU kao i RoHS direktive 2011/65/EU. Potpuna originalna izjava o usaglašenosti dostupna je od uvoznika.

7. Odlaganje

Odlaganje ambalaže



Ambalaža i uputstvo za upotrebu su napravljeni od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati preko lokalnih centara za reciklažu.

Odlaganje proizvoda



Simbol precrtane kante za smeće znači da se ovaj uređaj ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom na kraju njegovog veka upotrebe. Uređaj se mora predati u utvrđene sabirne centre, reciklažne centre ili preduzeća za odlaganje otpada. Pored toga, distributeri električne i elektronske opreme kao i distributeri prehrambenih proizvoda su dužni su da ih prime natrag. LIDL vam nudi opcije vraćanja direktno u poslovnice i marke. Vraćanje i odlaganje su za vas besplatni.

Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da besplatno vratite odgovarajući stari uređaj. Pored toga, imate mogućnost da, bez obzira na kupovinu novog uređaja, besplatno vratite stare uređaje (do tri komada) koji nisu veći od 25 cm u bilo kojoj dimenziji.

Pre vraćanja, izvadite baterije ili punjive baterije koje nisu zatvorene u starom uređaju, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez razaranja i vratite ih odvojeno na mesto za sakupljanje.

Odlaganje baterije/punjive baterije



Neispravne ili istrošene punjive baterije moraju se reciklirati u skladu sa Direktivom 2006/66/EZ i njenim dopunama.

Baterije i punjive baterije ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Sadrže štetne teške metale. Označavanje: Pb (= olovo), Hg (= živa), Cd (= kadmijum). Zakonski ste obavezni da vratite iskorišćene baterije i punjive baterije. Nakon upotrebe, baterije možete besplatno vratiti ili na našem prodajnom mestu ili u neposrednoj blizini (npr. u prodavnicama ili u opštinskim sabirnim mestima). Baterije i punjive baterije su označene precrtanom kantom za smeće.

Punjive baterije mogu se odlagati samo kada su ispražnjene ili se pre odlaganja moraju osigurati od kratkog spoja (npr. izolacionom trakom).

8. Garancija

Na ovaj proizvod dobijate garanciju od 36 meseci od datuma kupovine. To neće uticati na bilo koju zakonsku garanciju. Proizvod je pažljivo proizveden i brižljivo proveren pre isporuke.

Ukoliko se ipak tokom garantnog perioda pojave greške u proizvodnji ili materijalu, odmah se obratite svom specijalizovanom prodavcu.

Garancija ne obuhvata štete nastale nepravilnim rukovanjem, nepoštovanjem uputstva za upotrebu ili intervencijom neovlašćenih lica. Brojni kvarovi nastaju usled nepravilnog rukovanja. Stoga, ako dođe do kvara, prvo pročitajte uputstvo za upotrebu.

Kontaktirajte Teknihall servisnu službu pre event. vraćanja. Garantna usluga ne produžava niti obnavlja garantni rok od 36 meseci.

Postupak u garantnom slučaju

1. Za sve upite pripremite račun i broj artikla (471071_2407) kao dokaz o kupovini.
2. U slučaju funkcionalnih grešaka ili drugih nedostataka, prvo se obratite servisnom odeljenju navedenom na kraju ovog uputstva putem telefona ili elektronskom poštom.
3. Dobićete servisnu adresu na koju bez poštarine možete poslati neispravan proizvod, zajedno sa dokazom o kupovini i opisom kvara.

Na adresi www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, video zapise o proizvodima i instalacioni softver.



Ovaj QR kôd vas vodi direktno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i omogućava vam da unošenjem šifre artikla 471071_2407 otvorite vaše uputstvo za upotrebu.

Distributer:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim / GERMANY

Servisna adresa:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Dežurni telefon: 00800 / 300 120 01
(besplatno)

E-pošta: tradix-rs@teknihall.com

Radno vreme pon.-pet.: 8.00-20.00 čas.
Status informacije: 11/2024
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
IAN: 471071_2407

1. Introducere

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de înaltă calitate. Instrucțiunile de utilizare însoțesc acest produs. Conțin informații importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță înainte de a utiliza produsul. Utilizați produsul doar așa cum este descris în instrucțiuni și pentru domeniile de utilizare specifice. Predați toate documentele atunci când predați produsul unor terțe părți.

Legendă

Următoarele simboluri și cuvinte de avertizare sunt folosite în aceste instrucțiuni de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.

! AVERTISMENT!

Acest simbol sau cuvânt de avertizare desemnează un pericol cu un grad ridicat de risc, care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămări grave.

! ATENȚIE!

Acest simbol sau cuvânt de avertizare desemnează un pericol cu un grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări minore sau moderate.

NOTĂ!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează asupra posibilelor daune materiale sau vă oferă informații suplimentare utile despre utilizare.



Aceste simboluri indică faptul că bateriile reîncărcabile sunt incluse.



IP44

Rezistent la stropire



Acest simbol indică clasa de protecție III. SELV: tensiune foarte joasă de siguranță



Declarație de conformitate (a se vedea capitolul „6. Declarație de conformitate”): produsele marcate cu acest simbol respectă toate dispozițiile comunitare aplicabile în Spațiul Economic European.



Semn sârbesc de conformitate



Acest simbol denotă tensiune/curent DC.



Acest simbol indică informații suplimentare.



Acest semn indică faptul că produsul are un senzor crepuscular.



Acest semn indică faptul că panoul solar ar trebui să fie aliniat cu soarele.



Aceste simboluri vă informează despre eliminarea ambalajelor și a produsului.

- 1 Lampă solară din piatră
- 2 LED
- 3 Șuruburi de montare
- 4 Întrerupător pornit/oprit
- 5 Capac compartiment baterie
- 6 Acumulator
- 7 Compartiment pentru baterie

2. Utilizare prevăzută Utilizare



Acest produs este doar pentru iluminat de accent exterior, nu este potrivit pentru iluminatul camerei de uz casnic. De asemenea, lampa solară nu este prevăzută pentru uz comercial.

- Nu este potrivit pentru copii sub 14 ani. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Încărcați bateria înainte de prima utilizare.
- În timpul verii, cu lumina soarelui constantă, este necesară aproximativ 1 zi pentru prima încărcare.
- Controlul încorporat al încărcării produsului previne supraîncărcarea bateriei.
- Înlocuiți bateria dacă produsul nu se aprinde nici chiar după câteva zile de încărcare.
- Bateria este încărcată de lumina soarelui chiar și atunci când produsul este oprit.
- În funcție de anotimp (de exemplu, iarna), timpul de încărcare poate fi de câteva zile.

3. Date tehnice

Clasificare produs: lampă solară
IAN: 471071_2407
Tradix Art.nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
LED: model A/B: LED 4x 0,06 W
LED: model C/D: LED 1x 0,06 W
Tensiune de operare: 1,2 V tensiune c.c.
Model baterie A/B:
1x Ni-MH, tip AA, 300 mAh
Model baterie C/D:
1x Ni-MH, tip AAA, 150 mAh
Durata de iluminare:
6-8 ore (cu bateria complet încărcată)

Sistem chimic: hidrură metalică de nichel (NiMH)
Clasa de protecție: III
Grad de protecție: IP44 (rezistență la stropire)
Data producției: 11/2024

4. Instrucțiuni de siguranță



AVERTISMENT!

Nu folosiți un produs defect! Există risc de rănire!

- Nu utilizați produsul dacă funcționează defectuos, dacă este deteriorat sau defect. Dacă descoperiți un defect la produs, solicitați verificarea și, dacă este necesar, reparația înainte de a-l repune în funcțiune.
- LED-urile nu pot fi înlocuite. Dacă LED-urile sunt defecte, produsul trebuie aruncat.
- Reparațiile necorespunzătoare pot duce la un pericol considerabil pentru utilizator.
- Opriti produsul când îl depozitați în locuri întunecate pentru a evita descărcarea bateriei.
- Temperaturile scăzute au un impact negativ asupra duratei de viață a bateriei. Dacă nu aveți nevoie de produs pentru o perioadă lungă de timp, de exemplu, iarna, trebuie curățat și depozitat într-o cameră uscată și caldă.
- Nu scurtcircuitați acumulatorii și/sau nu-i deschideți. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, pericol de incendiu sau spargere.

Instrucțiuni de siguranță a bateriei

- Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă.
- Nu supuneți bateriile la solicitări mecanice.



Dacă bateriile s-au scurs, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice purtând mănuși de protecție! În caz de contact, clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!

Pericol de rănire!

Nu este potrivit pentru copii sub 14 ani. Există risc de rănire!

Copiii cu vârsta de 14 ani și peste și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe trebuie să fie supravegheați și/sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă pericolele implicate.



ATENȚIE!

Manipulare și modificare

- Produsul nu poate fi manipulat/modificat. În cazul manipulărilor/modificărilor, există riscul de rănire mortală prin electrocutare. Manipulările/modificările sunt interzise din motive de aprobare (CE).
- Produsul nu trebuie acoperit în timpul utilizării. Corpurile de iluminat acoperite se pot supraîncălzi și, în cazul substanțelor inflamabile, pot provoca incendii.

5. Utilizare

1. Îndepărtați tot materialul de ambalare. Aceasta include, printre altele, eticheta informativă de pe panoul solar.
2. Verificați dacă toate piesele sunt prezente și nedeteriorate. În caz contrar, contactați adresa de service specificată.
3. Utilizați o șurubelniță Phillips mică pentru a slăbi șuruburile de montare [3].
4. Apoi utilizați o șurubelniță cu fantă pentru a deschide capacul compartimentului bateriilor [5].
5. Introduceți bateria furnizată [6] în compartimentul pentru baterii [7]. Acordați atenție polarității corecte când introduceți. Aceasta este indicată în compartimentul bateriilor [7].
6. Închideți compartimentul bateriilor [7] și strângeți șuruburile de montare [3] folosind o șurubelniță Phillips mică.
7. Comutați comutatorul de pornire/oprire [4] în poziția marcată „ON” pentru a permite lămpii să se aprindă atunci când este întuneric. Bateria [6] se încarcă chiar și atunci când este oprită, dar LED-ul [2] nu este aprins.

Produsul are un senzor de amurg, astfel încât produsul pornește automat la amurg și se oprește în timpul zilei. După configurare, testați funcționarea corectă a senzorului crepuscular prin întunecarea panoului solar atunci când este pornit, de exemplu cu mâna.

8. Produsul dvs. este acum gata de utilizare și poate fi amplasat într-un loc expus la lumina directă a soarelui în timpul zilei.

Dacă lampa nu atinge timpul de funcționare dorit, așezați-o la soare înainte de utilizare, în starea oprită, pentru a încărca complet bateria.

Pentru performanțe optime, bateria trebuie înlocuită la fiecare 12 luni:

1. Porniți produsul cu comutatorul ON/OFF  prin glisarea comutatorului în poziția „OFF”.
2. Slăbiți șuruburile de montare folosind o șurubelniță Phillips mică .
3. Apoi utilizați o șurubelniță cu fantă pentru a deschide capacul compartimentului bateriilor .
4. Înlocuiți bateria veche  cu una nouă. Acordați atenție polarității corecte când introduceți. Aceasta este indicată în compartimentul bateriilor  . Utilizați numai tipul de baterie listat pentru modelul dvs. la „Specificatii”.
5. Închideți compartimentul bateriilor  și strângeți șuruburile de montare  folosind o șurubelniță Phillips mică.

Dacă doriți să curățați produsul, utilizați o cârpă uscată sau, dacă este necesar, o cârpă ușor umedă, fără adăugarea altor agenți de curățare. O celulă solară murdară își poate reduce performanța. Aveți grijă să nu deteriorați produsul.

6. Declarație de conformitate

 Acest produs respectă cerințele de bază și alte reglementări relevante ale Directivei europene 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetă, precum și ale Directivei RoHS 2011/65/UE. Declarația de conformitate integrală originală este disponibilă la importator.

7. Eliminare

Eliminarea ambalajului



Ambalajul și instrucțiunile de utilizare sunt realizate din materiale ecologice pe care le puteți elimina la centrul local de reciclare.

Eliminarea produsului



Simbolul coșului de gunoi tăiat pe roți înseamnă că acest dispozitiv nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Dispozitivul trebuie predat la punctele de colectare, depozitele de reciclare sau firmele de eliminare a deșeurilor. În plus, distribuitorii de echipamente electrice și electronice și distribuitorii de produse alimentare sunt obligați să le recupereze. LIDL vă oferă opțiuni de returnare direct în sucursale și magazine. Returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.

Când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna gratuit un dispozitiv vechi corespunzător. În plus, aveți opțiunea, independent de achiziționarea unui dispozitiv nou, de a oferi gratuit (până la trei) dispozitive vechi care nu depășesc 25 cm în orice dimensiune.

Vă rugăm să scoateți bateriile sau bateria reîncărcabilă înainte de a reveni emulatoare care nu sunt incluse în vechiul dispozitiv, precum și lămpi care pot fi îndepărtate fără a le distruge și a le aduce într-o colecție separată.

Aruncați bateriile/ bateriile reîncărcabile



Bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Directiva 2006/66/CE și completările acesteia.

Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere. Acestea conțin metale grele nocive. Etichetare: Pb (= plumb), Hg (= mercur), Cd (= cadmiu). Sunteți obligat din punct de vedere legal să returnați bateriile și acumulatorii uzați. După utilizare, puteți returna bateriile gratuit fie la punctul nostru de vânzare, fie în imediata vecinătate (de exemplu, în magazine sau la punctele de colectare municipale). Bateriile și acumulatorii sunt marcate cu un coș de gunoi tăiat.

Bateriile/acumulatorii pot fi eliminate numai atunci când sunt descărcate sau trebuie asigurate împotriva scurtcircuitelor (de exemplu, cu bandă izolantă) înainte de eliminare.

8. Garanție

Veți primi o garanție de 36 de luni pentru acest produs de la data achiziționării. Garanțiile legale nu vor fi afectate de acest lucru. Produsul a fost produs cu atenție și testat cu meticulozitate înainte de livrare.

În cazul în care apar defecte de producție sau materiale în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să contactați imediat distribuitorul specializat.

Daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare sau intervenția persoanelor neautorizate sunt excluse din garanție. Numeroase defecțiuni sunt cauzate de funcționarea incorectă. Prin urmare, dacă apare o defecțiune, citiți mai întâi instrucțiunile de utilizare.

Contactați departamentul de service al Teknihall înainte de returnare. Serviciul de garanție nu prelungește sau reînnoiește perioada de garanție de 36 de luni.

Procedură în cazul unei garanții

1. Vă rugăm să aveți la dispoziție chitanța și numărul articolului (471071_2407) drept dovadă de cumpărare pentru toate solicitările.
2. În cazul unor erori funcționale sau al altor defecte, contactați mai întâi departamentul de service indicat la sfârșitul acestor instrucțiuni, prin telefon sau e-mail.
3. Vi se va oferi o adresă de service la care puteți trimite produsul defect, însoțit de dovada achiziției și de o descriere a defectului, fără taxe poștale.

Puteți descărca acestea și multe alte manuale, videoclipuri despre produse și software de instalare de pe www.lidl-service.com.



Acest cod QR vă duce direct la pagina de service Lidl (www.lidl-service.com) și vă puteți deschide instrucțiunile de utilizare introducând numărul articolului 471071_2407.

Distribuitor:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANIA

Adresa serviciului:

Centrul de service Tradix
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Linia fierbinte: 00800/300 120 01
(gratuit)

Adresă de e-mail:
tradix-ro@teknihall.com

Disponibilitate luni-vineri: 8:00- 20:00
Versiunea informațiilor: 11/2024
Tradix Art.nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
IAN: 471071_2407

1. Въведение

Поздравления!

С покупката си сте избрали висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важна информация относно безопасността, употребата и изхвърлянето. Запознайте се с всички указания за експлоатация и безопасност, преди да използвате устройството. Използвайте устройството само както е описано и за посочените области на приложение. Предайте всички документи, когато предавате устройството на трети лица.

Обяснение на символите

Символите и сигналните думи по-долу са използвани в това ръководство за експлоатация, върху продукта или върху опаковката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този сигнален символ/дума показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ!

Този сигнален символ/дума показва опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.

УКАЗАНИЕ!

Този сигнална дума предупреждава за възможни щети на имущество или ви предоставя полезна допълнителна информация за употреба.



Тези символи показват, че акумулаторните батерии са включени в обхвата на доставката.



IP44 Защита от пръски вода



Този символ обозначава клас на защита III. SELV: безопасно ниско напрежение



Декларация за съответствие (вж. глава „6. Декларация за съответствие“): Продуктите, маркирани с този символ, отговарят на всички приложими общностни предписания на Европейското икономическо пространство.



Сръбски знак за съответствие



Този символ обозначава постоянно напрежение/постоянен ток.



Този символ показва допълнителна информация.



Този знак показва, че продуктът има сензор за здрач.



Този символ показва, че соларният панел трябва да бъде ориентиран към слънцето.



Тези символи ви информират за изхвърлянето на опаковката и продукта.

1

Соларна каменна лампа

2

LED

3

Фиксиращи винтове

4

Превключвател за включване/изключване

5

Капак на отделението за батерии

6

Акумулаторна батерия

7

Отделение за батерии

2. Употреба по предназначение



Този продукт е предназначен само за външно акцентно осветление, не е подходящ за осветление на домашни помещения. Соларната лампа също не е предназначена за търговска употреба.

- Не е подходящо за деца под 14 години. Дръжте далеч от деца.

- Заредете батерията преди първата употреба.

- През лятото при постоянна слънчева светлина за първото зареждане се изисква около 1 ден.

- Вграденият в продукта контрол на зареждането предпазва батерията от презареждане.

- Сменете батерията, ако продуктът не светва дори след няколко дни на зареждане.

- Батерията се зарежда от слънчева светлина дори когато продуктът е изключен.

- В зависимост от сезона (напр. зима), времето за зареждане може да бъде няколко дни.

3. Технически данни

Класификация на продукта:

соларна светлина

IAN 471071_2407

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

LED: модел A/B: 4x 0,06 W LED

LED: модел C/D: 1x 0,06 W LED

Работно напрежение:

1,2V правотоково напрежение 

Модел на батерията A/B:

1xNi-MH, тип AA, 300mAh

Модел на батерията C/D:

1xNi-MH, тип AAA, 150mAh

Продължителност на светлината:

6–8 часа (при напълно заредена батерия)

Химическа система:

никел метал хидрид (NiMH)

Клас на защита: III

Степен на защита: IP44

(защита от пръски вода)

Дата на производство: 11/2024

4. Указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Дефектен продукт не трябва да се използва! Има опасност от нараняване!

- Не използвайте продукта в случай на функционални неизправности, повреди или дефекти. Ако откриете дефект в продукта, проверете го и го поправете, ако е необходимо, преди да го пуснете отново в експлоатация.

- Светодиодите не са заменяеми. Ако светодиодите са дефектни, продуктът трябва да се изхвърли.

- Чрез неправилни ремонти могат да възникнат значителни опасности за потребителя.

- Изключете продукта, когато го съхранявате в тъмна среда, за да избегнете изтощаване на акумулаторната батерия.

- Студените температури оказват отрицателно въздействие върху живота на акумулаторната батерия. Ако не се нуждаете от продукта за по-дълъг период от време, например през зимата, той трябва да се почисти и да се съхранява в сухо и топло помещение.

Указания за безопасност за акумулаторните батерии

- Не давайте накъсо и/или не отваряйте акумулаторните батерии. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или спукване.

- Никога не хвърляйте акумулаторните батерии в огън или вода.

- Не подлагайте акумулаторните батерии на механично натоварване.



Ако акумулаторните батериите са изтекли, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите, като носите предпазни ръкавици! В случай на контакт незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!

Риск от нараняване!

Не е подходящо за деца под 14 години. Има опасност от нараняване!

Деца на възраст 14 и повече години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания трябва да бъдат наблюдавани и/или инструктирани за безопасната употреба на продукта и да разбират произтичащите от това опасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Манипулация и промяна

- Продуктът не трябва да се манипулира/променя. В случай на манипулации/промени съществува риск от фатално нараняване от електрически удар. Манипулациите/промените са забранени поради съображения, свързани с разрешителното (CE).

- Продуктът не трябва да се покрива по време на употреба. Покритите светлини могат да прегреят и при наличие на запалими вещества да причинят пожари.

5. Употреба

1. Отстранете всички опаковъчни материали. Това включва, наред с други неща, информационния стикер на слънчевия панел.

2. Проверете дали всички части са налични и неповредени. Ако това не е така, се свържете с посочения сервизен адрес.

3. Разхлабете фиксиращите винтове с помощта на малка кръстата отвертка [3].

4. След това отворете капака на отделението за батерии [5] с помощта на плоска отвертка.

5. Поставете включената в пакета батерия [6] в [7] отделението за батерии. Обърнете внимание на правилната полярност при поставяне. Тя е [7] показана в отделението за батерии.

6. Затворете отделението за батерии [7] и затегнете фиксиращите винтове [3] с помощта на малка кръстата отвертка.

7. Преместете превключвателя за включване/изключване [4] в положение „ON“, за да може лампата да се включи на тъмно. Дори когато е изключена, батерията [6] се зарежда, но светодиодът [2] не свети.

Продуктът има сензор за здрач, така че продуктът се включва автоматично привечер и се изключва на дневна светлина. След като го настроите, тествайте правилното функциониране на сензора за здрач, като затъмните слънчевия панел, когато е включен, например с ръка.

8. Вашият продукт вече е готов за употреба и може да бъде поставен на място, което е изложено на пряка слънчева светлина през деня.

Ако лампата не достигне желаното време на работа, преди употреба я поставете на слънце в изключено състояние, за да се зареди напълно акумулаторната батерия.

За да се постигне оптимална работа, акумулаторната батерия [6] трябва да се сменя на всеки 12 месеца:

1. Изключете продукта с превключвателя за включване/изключване [4], като плъзнете превключвателя в положение „OFF“.

2. Разхлабете фиксиращите винтове с помощта на малка кръстата отвертка [3].

3. След това отворете капака на отделението за батерии [5] с помощта на плоска отвертка.

4. Сменете старата акумулаторна батерия [6] с нова. Обърнете внимание на правилната полярност при поставяне. Тя е показана в отделението за батерии [7]. Използвайте само акумулаторни батерии от типа, посочен за вашия модел в раздел „Технически данни“.

5. Затворете отделението за батерии [7] и затегнете фиксиращите винтове [3] с помощта на малка кръстата отвертка.

Ако искате да почистите продукта, използвайте суха или леко влажна кърпа, ако е необходимо, без да добавяте други почистващи препарати. Замърсената соларна клетка може да намали ефективността. Внимавайте да не повредите продукта по време на процеса.

6. Декларация за съответствие

CE Този продукт отговаря на основните изисквания и другите релевантни предписания на Европейската директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/EC и RoHS Директива 2011/65/EC. Пълната оригинална декларация за съответствие е на разположение от вносителя.

7. Изхвърляне

Изхвърляне на опаковката



Опаковката и ръководството за експлоатация са направени от екологично чисти материали, които можете да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Изхвърляне на продукта



Символът със зачеркнат контейнер за боклук означава, че това устройство не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци в края на полезния му живот. Устройството трябва да бъде предадено в установени пунктове за събиране, центрове за рециклиране или компании за изхвърляне. Освен това дистрибуторите на електрическо и електронно оборудване и дистрибуторите на хранителни стоки са длъжни да ги приемат обратно. LIDL ви предлага опции за връщане директно в клонове и пазари. Връщането и изхвърлянето са безплатни за вас.

При закупуване на ново устройство имате право да върнете безплатно съответното старо устройство. Освен това имате възможност, независимо от закупуването на ново устройство, да предадете безплатно (до три) стари устройства, които не са по-големи от 25 cm във всяка посока.

Преди връщане извадете батериите или акумулаторите, които не са обхванати напълно от стария уред, както и крушките, които могат да бъдат извадени, без да ги унищожавате, и ги предайте за разделно събиране.

Изхвърляне на батерии/аккумуляторни батерии



Дефектните или изтощени акумулаторни батерии трябва да се рециклират в съответствие с Директива 2006/66/EO и нейните допълнения.

Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят при битовите отпадъци. Те съдържат вредни тежки метали. Обозначение: Pb (= олово), Hg (= живак), Cd (= кадмий). Вие сте задължени по закон да върнете изтощените батерии и акумулаторни батерии. Можете да върнете батериите безплатно след употреба в нашия пункт за продажба или в непосредствена близост (напр. в търговски или общински пунктове за събиране). Батериите и акумулаторните батерии са маркирани със зачеркната кофа за боклук.

Акумулаторните батерии/акумулатори могат да се изхвърлят само когато са разредени или трябва да бъдат обезопасени срещу късо съединение (напр. с изолирбанд) преди изхвърляне.

8. Гаранция

Ще получите 36-месечна гаранция за този продукт от датата на покупката. Всички правни гаранции няма да бъдат засегнати от това. Продуктът е грижливо произведен и внимателно тестван преди доставката.

Ако въпреки това възникнат производствени или материални грешки по време на гаранционния период, се свържете незабавно с вашия специализиран дилър.

Повредите, причинени от неправилно боравене, неспазване на инструкциите за употреба или намеса от неупълномощени лица, са изключени от гаранцията. Многобройни неизправности са причинени от неправилна работа. Ето защо, ако възникне неизправност, първо прочетете инструкциите за употреба.

Свържете се със сервисния отдел на Teknihall, преди да върнете всички артикули. Гаранцията не удължава или подновява гаранционния срок от 36 месеца.

Обработка в случай на гаранция

1. За всички запитвания пригответе касовата бележка и номера на артикула (471071_2407) като доказателство за покупка.
2. В случай на функционални грешки или други дефекти първо се свържете със сервисния отдел, посочен в края на тези инструкции, по телефона или имейл.
3. Ще ви бъде даден сервисен адрес, на който можете да изпратите с предплатени пощенски разходи дефектния продукт, включително доказателство за покупка и описание на дефекта.

Можете да изтеглите тези и много други ръководства, видеоклипове за продукти и софтуер за инсталиране от www.lidl-service.com.



Този QR код ви отвежда директно до страницата за обслужване на Lidl (www.lidl-service.com), а чрез въвеждане на артикулния номер 471071_2407 можете да отворите ръководството за експлоатация.

Дистрибутор:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim / ГЕРМАНИЯ

Сервисен адрес:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Гореща линия: 00800/300 120 01
(безплатно)

Имейл: tradix-bg@teknihall.com

Достъпност Пн-Пт: 8:00 ч.-20:00 ч.
Статус на информацията: 11/2024
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
IAN: 471071_2407

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

! WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

! VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Diese Symbole weisen darauf hin, dass Akkus im Lieferumfang enthalten sind.



IP44

Spritzwassergeschützt



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III.
SELV: Schutzkleinspannung



Conformitätserklärung (siehe Kapitel „6. Conformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt über einen Dämmerungssensor verfügt.



Dieses Zeichen weist darauf hin, das Solarpanel nach der Sonne auszurichten.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

- 1 Solarsteinleuchte
- 2 LED
- 3 Befestigungsschrauben
- 4 Ein-/Aus-Schalter
- 5 Akkufachabdeckung
- 6 Akku
- 7 Akkufach

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt dient ausschließlich zur Akzentbeleuchtung im Außenbereich, es eignet sich nicht für die Raumbelichtung im Haushalt. Ebenso ist die Solarleuchte nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

- Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Von Kindern fernhalten.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung auf.
- Im Sommer ist bei konstantem Sonnenlicht für die erstmalige Ladung ca. 1 Tag erforderlich.
- Die integrierte Laderegung des Produkts verhindert ein Überladen des Akkus.
- Ersetzen Sie den Akku, wenn selbst nach mehreren Tagen Laden, das Produkt nicht leuchtet.
- Der Akku wird auch bei ausgeschaltetem Produkt durch Sonneneinstrahlung geladen.
- Je nach Jahreszeit (z. B. Winter) kann die Ladedauer mehrere Tage betragen.

3. Technische Daten

Produktklassifizierung: Solarleuchte
IAN: 471071_2407
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
LED: Modell A/B: 4x 0,06 W LED
LED: Modell C/D: 1x 0,06 W LED
Betriebsspannung: 1,2V Gleichspannung 
Akku Modell A/B:
1x Ni-MH, Typ AA, 300 mAh
Akku Modell C/D:
1x Ni-MH, Typ AAA, 150 mAh
Leuchtdauer:
6-8 Stunden (bei vollgeladenem Akku)
Chemisches System: Nickelmetallhydrid (NiMH)
Schutzklasse: III
Schutzart: IP44 (Spritzwassergeschützt)
Produktionsdatum: 11/2024

4. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie es überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, sollte es gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.

Sicherheitshinweise für Akkus

- Schließen Sie Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.



Wenn Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien durch das Tragen von Schutzhandschuhen! Spülen Sie die betroffenen Stellen bei Kontakt sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

Verletzungsgefahr!

Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Es besteht Verletzungsgefahr!

Kinder ab 14 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



WARNUNG!

Manipulation und Veränderung

- Das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden. Abgedeckte Leuchten können überhitzen und im Falle von entzündlichen Stoffen zu Bränden führen.

5. Verwendung

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Dazu gehört unter Anderem der Hinweisaufkleber auf dem Solarpanel.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.
3. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben .
4. Hebeln Sie anschließend die Akkufachabdeckung  mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.

5. Legen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Akku  in das Akkufach  ein. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach  angezeigt.

6. Schließen Sie das Akkufach  und ziehen Sie die Befestigungsschrauben  mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an.

7. Bewegen Sie den An-/Aus-Schalter  in die mit „ON“ markierte Position, damit sich die Leuchte bei Dunkelheit einschalten kann. Auch in ausgeschaltetem Zustand wird der Akku  geladen, die LED  allerdings nicht eingeschaltet.

Das Produkt verfügt über einen Dämmerungssensor, sodass sich das Produkt in der Dämmerung automatisch einschaltet und bei Tageslicht ausschaltet. Testen Sie nach dem Aufstellen die korrekte Funktionsweise des Dämmerungssensors, indem Sie das Solarpanel in eingeschaltetem Zustand, z. B. mit Ihrer Hand, abdunkeln.

8. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit und kann an einem Ort aufgestellt werden, der tagsüber direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Sollte die Leuchte nicht die gewünschte Laufzeit erreichen, stellen Sie diese vor dem Gebrauch in ausgeschaltetem Zustand in die Sonne, um den Akku vollständig aufzuladen.

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku  alle 12 Monate ausgetauscht werden:

1. Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/ AUS-Schalter  aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ schieben.
2. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben .

3. Hebeln Sie anschließend die Akkufachabdeckung **5** mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.

4. Ersetzen Sie den alten Akku **6** durch einen neuen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **7** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des für Ihr Modell unter „Technische Daten“ gelisteten Typs.

5. Schließen Sie das Akkufach **7** und ziehen Sie die Befestigungsschrauben **3** mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an.

Möchten Sie das Produkt reinigen, verwenden Sie dazu ein trockenes oder nach Bedarf leicht angefeuchtetes Tuch ohne den Zusatz anderer Reinigungsmittel. Eine verschmutzte Solarzelle kann deren Leistungsfähigkeit verringern. Achten Sie darauf, dass Produkt dabei nicht zu beschädigen.

6. Konformitätserklärung

CE Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

7. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus entsorgen



Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

Wiederaufladbare Batterien/Akkus dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden oder müssen vor der Entsorgung gegen Kurzschlüsse (z. B. mit Isolierband) gesichert sein.

8. Garantie

Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Jegliche gesetzlichen Gewährleistungen werden hiervon nicht beeinflusst. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Zahlreiche Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Teknihall vor evtl. Rücksendungen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (471071_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Im Falle von Funktionsfehlern oder sonstigen Mängeln kontaktieren Sie zunächst die am Ende dieser Anleitung benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

3. Ihnen wird eine Serviceadresse mitgeteilt, an die Sie das defekte Produkt inklusive des Kaufbelegs und einer Beschreibung des Defekts portofrei senden können.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer 471071_2407 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Inverkehrbringer:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim / GERMANY

Serviceadresse:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Hotline: 00800 / 300 120 01 (kostenfrei)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com
E-Mail: tradix-at@teknihall.com
E-Mail: tradix-ch@teknihall.com

Erreichbarkeit Mo.-Fr.: 8.00-20.00 Uhr

Stand der Informationen: 11/2024

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

IAN: 471071_2407

